



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1926*01**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
CW5 60668
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1926*01**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
6 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
29.03.2021 bis 27.08.2021
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1926*01**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
25.07.2022
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
CE-000291-B0-021
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **09.08.2022**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Marten Matzen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1926*01**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1926*01**

To:

**Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung
der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958**
**Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the
1958 Agreement**

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
05.05.2011
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q:		
Q-501245	05.09.2017	
Q-501361	05.07.2018	
Q-501799	11.07.2019	
Q-502259	15.07.2020	
Q-502663	16.06.2021	
CoP-P:		
Entfällt		
Not applicable		



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1926*01**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **19.11.2021**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum:

Last date of amendment:

09.08.2022

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

CE-000291-A0-021

CE-000291-B0-021

Datum:

Date:

26.10.2021

25.07.2022

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

CW5 60668

Datum:

Date:

07.09.2021

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1926*01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1926*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die
Annahme Einheitlicher Technischer
Vorschriften für Radfahrzeuge,
Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in
Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder
verwendet werden können, und die
Bedingungen für die gegenseitige
Anerkennung von Genehmigungen, die
nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform
technical prescriptions the wheeled vehicles,
equipment and parts which can be fitted
and/or be used on wheeled vehicles and the
conditions for reciprocal recognition of
approvals granted on the basis of these
prescriptions*

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124

zuletzt ergänzt:
Ergänzung Nr. 03 vom 07.01.2022

as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	E1 124R-001926

0. Allgemeine Angaben General

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

- | | | |
|------|---|---|
| 0.1. | Fabrikmarke
(Firmenname des Herstellers)
<i>Make (trade name of manufacturer)</i> | : Borbet Vertriebs GmbH |
| 0.2. | Typbezeichnung des Rades
<i>Wheel type</i> | : CW5 60668 |
| 0.3. | Kategorie der Nachrüsträder
<i>Category of replacement wheels</i> | : Dimensionsgleiches Nachrüstrad |
| 0.4. | Werkstoff
<i>Construction material</i> | : Aluminiumlegierung |
| 0.5. | Fertigungsverfahren
<i>Method of production</i> | : einteilig gegossenes Leichtmetallrad
(Einzelheiten siehe Technische Beschreibung) |
| 0.6. | Kennung der Felgenkontur
<i>Rim contour designation</i> | : 6Jx16H2 |
| 0.7. | Einpresstiefe des Rades
<i>Wheel inset</i> | : siehe Übersicht Punkt 1.1,
<i>see point 1.1 (table)</i> |
| 0.8. | Radbefestigung
<i>Wheel attachment</i> | : Die zu verwendenden Radbefestigungsteile
sowie das Anzugsdrehmoment ist den
Verwendungsbereichen zu entnehmen |
| 0.9. | Maximale Radlast und
zugeordneter theoretischer
Abrollumfang
<i>Maximum load capacity and
respective theoretical rolling
circumference</i> | : siehe 1.1
<i>see point 1.1 (table)</i> |

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

0.10 Name und Anschrift des Herstellers : **Borbet Vertriebs GmbH**
Manufacturer's name and address **Tratmoos 5**
85467 Neuching

0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift : **-**
des Vertreters des Herstellers
If applicable, name and address
of manufacturer's representative

1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Ausführung
Version

Ausführungs- bezeichnung	LZ/LK	BS	ML	ET	RF	FR	AU	IMP	HD	BM
LK 118	5/118	BS2	71,10	68	160	1.400	2.270	205/65R16C	08/2021	
LK 130	5/130	BS1	78,10	68	160	1.400	2.270	205/65R16C	08/2021	

LK	Lochkreis (Radbefestigung)	in mm
LZ	Lochzahl (Radbefestigung)	
BS	Befestigungssitz	siehe Tabelle unten
ML	Mittenlochdurchmesser (Z= für Zentrierring)	in mm
ET	Einpresstiefe	in mm
RF	Radflanschdurchmesser	in mm
FR	max. zulässige Radlast	in kg
AU	max. zulässiger Abrollumfang	in mm
IMP	kleinster geprüfter Impact	s. V.3.2
HD	ab Herstelldatum	Monat und Jahr
BM	Bemerkungen	-

BS	Art	Zentriersitz	Bolzenloch- durchmesser in mm	zyl. Maß des Bolzenlochs in mm
BS1	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	18	7,70
BS2	Schrauben/Muttern	Kegel 60°	18	9,70

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene
Kennzeichnungen
Mandatory markings

	auf der Stylingseite (außen)	auf der Anschlussseite (innen)*
Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i>	: -	BORBET
Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour designation</i>	: -	6Jx16H2
Einpresstiefe <i>Wheel insert</i>	: -	z.B. ET 68
Herstelldatum <i>Date of manufacture</i>	: -	Monat und Jahr
Teilenummer - Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number – versions marking</i>	: -	CW5 60668

Genehmigungszeichen : E1 124R-001926 -
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : -
Additional markings

Gießereikennzeichen <i>Marking of production plant</i>	: -	CMA
Japanisches Prüfzeichen	: -	JWL
Material	-	AlSi7Mgwa
Lochkreisangabe	-	z. B. Lk 130
ABE Nr.	KBA 53713	
Herstellercode	-	BOR0056

1.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : **CW5 60668**
 Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt,
Equipment for measuring and testing die den Anforderungen der Regelung entsprechen.

2.1.2. Prüfplan
 Test plan

☒ einteilige Räder Aluminiumlegierung	☐ einteilige Räder Magnesiumlegierung
☐ nachgebaute Nachrüsträder	☒ dimensionsgleiche Nachrüsträder
Art der Prüfung	Ergebnis der Prüfung
Korrosionsprüfung nach Anhang 5	positiv
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	positiv
Abrollprüfung nach Anhang 7	positiv
Impact-Test nach Anhang 8	positiv
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	positiv, Seriengröße an der Vorder- und Hinterachse
Allgemeine Anforderungen	

2.1.3 Bemerkungen :
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom
Technischen Dienst
durchgeführten Prüfungen
Details regarding test
conducted by the technical
service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfung nach Anhang 5, ECE R124
 Corrosion test wurde durch den Hersteller/Fertiger durchgeführt.
 Prüfbericht Nr. REPORT NO: 2021/154-3, des
 Fertigers Döktas vom 08.03.2021 ist angehängen.

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

- | | | |
|---------|---|---|
| 2.2.2 | Umlaufbiegeprüfung
Rotating bending test | : siehe Festigkeitsbericht
TÜV Nord, Nr. RP-005561-A0-021 |
| 2.2.3 | Abrollprüfung
Rolling test | : siehe Festigkeitsbericht
TÜV Nord, Nr. RP-005561-A0-021 |
| 2.2.4 | Impact-Test
Impact test | : siehe Festigkeitsbericht
TÜV Nord, Nr. RP-005561-A0-021 |
| 2.2.5 | Wechseltorsionstest
Alternating torque test | : nicht erforderlich |
| 2.2.6 | Anbauprüfung und
Dokumentation (Anhang 10
Punkt „2. Zusätzliche
Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and
documentation (Appendix 10,
Paragraph „2. Additional
Requirements“) | : siehe Anlage Verwendungsbereich |
| 2.2.6.1 | Überprüfung des Rotationsprofils
des Rades
Wheel calliper check | : Die Kontur des Rotationsprofil des Nachrüstrad
des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Die
Überprüfung erfolgte deshalb unter
Zugrundelegung von an im Verkehr befindlichen
Fahrzeugen gewonnenen Daten. Die unter 2.1 des
Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien
werden eingehalten. |
| 2.2.6.2 | Überprüfung der
Belüftungslöcher
Ventilation holes check | : sind in ausreichender Form und Größe vorhanden |

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile des
Wheel fixing Fahrzeugherstellers verwendet.
Das Anzugsmoment ist dem Verwendungsbereich bzw. der Bedienungsanleitung des FZ-Herstellers zu entnehmen. Die Radbefestigungsteile müssen nach einer Fahrtstrecke von 50 km nachgezogen werden. Dies soll vorzugsweise mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel erfolgen.

2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : entsprechen der ECE 26
External projections

2.2.7 allgemeine Anforderungen : siehe technische Radbeschreibung des
General requirements Radherstellers

2.2.8 Bemerkungen : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde
Remarks durch den Fertiger, Döktas, durchgeführt.

2.3 Bewertung von durch den
Hersteller bereitgestellter
Unterlagen
Evaluation of Documents provided
by the manufacturer

Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in
Drawings of the wheel der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der
Technical discription ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

2.3.1 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in der Anlage dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.

2.3.2 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Fertiger dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.

2.3.3 Bemerkungen
Remarks : -

2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung
Place of testing : Die Festigkeitsprüfungen wurden durch den TÜV Nord, Geschäftsstelle Essen, Schönscheidtstraße 28, D-45307 Essen, durchgeführt.

2.4.2 Datum der Prüfung
Date of testing : Die Prüfungen fanden vom 29.03.2021 bis 27.08.2021 statt.

2.4.3 Bemerkungen
Remarks :

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen : -
List of modifications

2. Radzeichnungen : Leichtmetallrad :
Drawings Zeichnungsnr. Zeichnungsdatum
BOR0056 16.04.2021
Nabenkappe:
E102 27.02.2001

3. Technische Beschreibung : siehe Anlage Fa. Borbet Vertriebs GmbH vom
Technical discription 07.09.2021

4. Werkstoffprüfungen nach : siehe Anlage, Fa. Döktas (Fertiger),
Anhang 4 Bericht Nr.: 2021/154-1 vom 08.03.2021
Material Test according to
Annex 4

5. Korrosionsprüfung : siehe Anlage, Fa. Döktas (Fertiger),
nach Anhang 5 Bericht Nr.: 2021/154-3 vom 08.03.2021
Corrosion Test
according to Annex 5

6. Umlaufbiegeprüfung nach : Festigkeitsprüfbericht TÜV Nord, Nr. RP-
Anhang 6 005561-A0-021, vom 22.09.2021
Fatigue strength Test
according to Annex 6
Abrollprüfung nach Anhang 7
Rimrolling Test
according to Annex 7
Impactprüfung nach Anhang 8
Impact Test
according to Annex 8

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

7. Verwendungsbereich
nach Anhang 10
*Application according to
Annex 10*

	Verwendungsbereiche	Seiten	Datum
ANLAGE 1	(5/118/71 ET68 LK 118, Citroen)	3	25.07.2022
ANLAGE 1a	(5/118/71 ET68 LK 118, Dangel)	2	08.10.2021
ANLAGE 1b	(5/118/71 ET68 LK 118, Fiat)	3	25.07.2022
ANLAGE 1c	(5/118/71 ET68 LK 118, Peugeot)	3	25.07.2022
ANLAGE 1d	(5/118/71 ET68 LK 118, Opel)	2	25.07.2022
ANLAGE 1e	(5/118/71 ET68 LK 118, Pössl)	2	25.07.2022
ANLAGE 2	(5/130/78 ET68 LK 130, Citroen)	3	25.07.2022
ANLAGE 2a	(5/130/78 ET68 LK 130, Dangel)	3	08.10.2021
ANLAGE 2b	(5/130/78 ET68 LK 130, Fiat)	3	25.07.2022
ANLAGE 2c	(5/130/78 ET68 LK 130, Peugeot)	3	25.07.2022
ANLAGE 2d	(5/130/78 ET68 LK 130, Opel)	3	25.07.2022
ANLAGE 2e	(5/130/78 ET68 LK 130, Pössl)	3	25.07.2022

Typ / Type : **CW5 60668**
Hersteller / Manufacturer : **Borbet Vertriebs GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstraße 28, 45307 Essen

Akkreditiert nach / accredited to DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL-11109-01-00
Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96

Geschäftsstelle, Essen

25.07.2022



Dipl.-Ing. Leibold